



МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.  
GENERAL

CERD/C/263/Add.8/Rev.1  
13 May 1996

RUSSIAN  
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Тринадцатые периодические доклады государств-участников,  
подлежащие представлению в 1994 году

Добавление

ВЕНЕСУЭЛА

[18 марта 1996 года]

\* В настоящем документе сведены 10-13-й периодические доклады, подлежавшие представлению 5 января 1988, 1990, 1992 и 1994 годов, соответственно. Восьмой и девятый периодические доклады Венесуэлы, а также краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых они рассматривались, см. в документах CERD/C/118/Add.24 (CERD/C/SR.738-SR.740) и CERD/C/149/Add.18 (CERD/C/SR.834-SR.835).

\*\* Информацию, представленную Венесуэлой в соответствии с общими руководящими принципами составления первой части докладов государств-участников, см. в базовом документе HRI/CORE/1/Add.3.

\*\*\* С приложениями можно ознакомиться в архивах Центра по правам человека.

\*\*\*\* Документ CERD/C/263/Add.8 был отозван правительством.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение . . . . .	1 - 2	3
I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ		
А. Политика, направленная на ликвидацию расовой дискриминации . . . . .	3 - 8	3 - 4
В. Место Конвенции в правовой системе Венесуэлы	9 - 18	4 - 6
С. Информация, относящаяся к общей рекомендации IV, принятой Комитетом 16 августа 1973 года . . . . .	19 - 27	6 - 7
II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ		
Статья 2 . . . . .	28 - 59	7 - 15
Статья 3 . . . . .	60 - 76	15 - 18
Статья 4 . . . . .	77 - 80	18 - 19
Статья 5 . . . . .	81 - 96	19 - 23
Статья 6 . . . . .	97 - 113	23 - 28
Статья 7 . . . . .	114 - 124	28 - 30

## Введение

1. Во исполнение обязательств, которые Венесуэла несет будучи государством – участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и в соответствии со статьей 9 этой Конвенции правительство Венесуэлы представляет Комитету по ликвидации расовой дискриминации свой десятый доклад.

2. При подготовке настоящего доклада были, по возможности, учтены общие рекомендации, сделанные Комитетом в ходе рассмотрения предыдущих докладов. Его подготовке оказывали содействие органы, созданные государством с целью обеспечения соблюдения в Венесуэле положений Конвенции, такие, как Управление по делам коренных народов министерства образования, Подкомиссия по делам коренных народов палаты депутатов конгресса Венесуэлы и Департамент по делам коренных народов Главного управления границ министерства иностранных дел.

### Г. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

#### А. Политика, направленная на ликвидацию расовой дискриминации

3. Как известно, на протяжении всей своей истории Венесуэла постоянно и неуклонно стремилась к равенству и терпимости, что закреплено в статье 61 ныне действующей Конституции страны: "Не допускается какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, пола, вероисповедания или социального положения...".

4. Важно отметить, что это положение признает многорасовый состав венесуэльского народа, в формировании которого приняли участие три расы – индейцы, белые и негры, – которые в ходе исторического развития дали начало венесуэльской нации. С прошлого века и по сей день постоянно расширяется национальный состав венесуэльского народа, впитавшего в себя многих иммигрантов из стран всех континентов, которые представляют различные расы и своим повседневным трудом способствуют процветанию страны.

5. Поэтому мы считаем, что норма, содержащаяся в статье 61 Конституции, является по своему характеру антидискриминационной, и мы придаем ей большое значение, поскольку в условиях существующего в стране этнического равенства де факто она обеспечивает и укрепляет равенство де юре. Эта норма, равно как и соответствующее положение Конвенции, имеет для Венесуэлы большое значение, гарантируя всем гражданам Венесуэлы, а также иностранным гражданам, законно проживающим на ее территории, равные возможности пользования правами и благами, создаваемыми в результате развития страны.

6. Одним из основных положений Конституции является право на экономическое развитие, закрепленное в статьях 95 и 98, в соответствии с которыми экономический

строй Республики основывается на принципах социальной справедливости, обеспечивающих всем гражданам достойное и общественно полезное существование.

7. Что касается социального развития, то согласно статье 72 Основного закона государство обязуется защищать ассоциации, объединения, союзы и общества, которые ставят своей целью более полную реализацию устремлений человеческой личности и всего общества. Кроме того, статьи 78, 79 и 80 устанавливают право на образование и свободу научного и художественного творчества, а также задачи образования, которые включают в себя развитие чувства солидарности между людьми.

8. Правовая система Венесуэлы признает, что все жители Республики могут пользоваться всеми своими правами на основе принципа равенства, который пронизывает всю нашу правовую систему. То есть этими правами может пользоваться любой житель Республики.

#### В. Место Конвенции в правовой системе Венесуэлы

9. Порядок применения Конвенции, а также все аспекты, касающиеся юридической силы и места ратифицированных Венесуэлой международных договоров в иерархии норм внутригосударственного права, регулируются на основе положений статьи 128 Конституции, которая гласит:

"Заключаемые исполнительной властью международные договоры и соглашения вступают в силу после их утверждения на основании специального закона, если только они не относятся к осуществлению и уточнению ранее принятых Республикой обязательств, применению принципов, прямо признаваемых ею, выполнению обычных в международных отношениях действий или к осуществлению правомочий, которые закон прямо предоставляет исполнительной власти".

10. Хотя эта статья закрепляет лишь общую норму, из нее следует, и это толкование принято в доктрине права, что в случае возникновения коллизии между положением договора и положением закона, принятого до вступления в силу данного договора, в соответствии со специальным законом, которым этот договор включается во внутригосударственное право, норма закона считается утратившей силу, что вытекает из принципа отмены последующим законом противоречащих ему положений предыдущего закона.

11. В этой связи следует сослаться на пункт 10 второго периодического доклада, представленного Венесуэлой в соответствии со статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/37/Add.14), в котором говорится, что в Конституции Республики нет установлений, прямо определяющих юридическую силу положений международных договоров во внутригосударственном праве и достаточно четко указывающих место таких положений в иерархии норм внутригосударственного права. Тем не менее в венесуэльском праве и практике Верховного суда, исходя из положений статьи 50 Конституции, признается автоматическое приобретение юридической силы

ратифицированными Венесуэлой международными договорами о правах человека после выполнения конституционных требований, касающихся утверждения этих договоров, а также их главенство, соответствующее преимущественной силе положений Конституции.

12. В качестве примера можно привести статью 50 Конституции страны, которая гласит: "Провозглашение прав и гарантий, предусмотренных в настоящей Конституции, не должно рассматриваться как отрицание других неотъемлемых прав человека, которые в ней прямо не устанавливаются. Отсутствие закона, регулирующего эти права, не может ограничивать пользование ими".

13. Поэтому международные договоры по правам человека, ратифицированные Венесуэлой, приобретают в ее законодательстве силу конституционных положений, а их утверждение в порядке, предусмотренном в Основном законе, означает признание государством предусмотренных в них прав неотъемлемыми правами человека, что также вытекает из самих этих международных договоров, где прямо говорится, что провозглашенные в них права являются неотъемлемыми правами человека. Следует отметить, что Верховный суд подтвердил, что законы об утверждении международных договоров не могут отменяться судами нашей страны на основании предполагаемой неконституционности этих законов.

14. В заключение можно отметить, что международные договоры, ратифицированные Венесуэлой, включаются в правовую систему специальным законом или административным актом, каковым может быть указ Президента Республики или приказ какого-либо министерства. Специальный закон, на основании которого Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации была включена в венесуэльское законодательство, был опубликован в "Гасете официальной" № 28 395 от 3 августа 1967 года.

15. Что касается применения положений Конвенции, то следует отметить, что, будучи включенными во внутреннее законодательство, они автоматически становятся нормами, применяемыми органами правосудия на всей территории страны. Однако с учетом большой важности этого вопроса следует кратко остановиться на процессуальных средствах, которые предоставляются всем жителям Республики и позволяют обеспечивать оперативную и эффективную защиту прав человека.

16. В их числе следует назвать статью 49 Конституции, которая регламентирует конституционный институт ампаро в соответствии с положениями статьи 8 Всеобщей декларации прав человека и пункта 3 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также "Органический закон о процедуре ампаро в отношении конституционных прав и гарантий", который был утвержден Национальным конгрессом 18 декабря 1987 года, промульгирован Президентом Республики 22 января 1988 года и в тот же день вступил в силу.

17. Этот процессуальный механизм может быть использован во всех случаях нарушения прав человека независимо от того, были ли они вызваны действиями частных лиц или государственных органов, и, кроме того, он предоставляет право обращения к этой

процедуре любому жителю страны независимо от его гражданства или правового статуса, касающегося его проживания на территории страны.

18. В числе других характеристик этого закона можно назвать следующие: он регламентирует процедуру использования конституционного права ампаро; устанавливает гибкие правила определения компетенции и наделяет судью широкими полномочиями по обеспечению исполнения судебного решения. Закон содержит главу, посвященную так называемой процедуре хабеас корпус как одной из разновидностей общего конституционного права ампаро, обеспечивающей защиту права на личную свободу и права на личную неприкосновенность. Кроме того, он устанавливает упрощенную процедуру применения этого средства правовой защиты.

С. Информация, относящаяся к общей рекомендации IV, принятой Комитетом  
16 августа 1973 года

19. Что касается этой рекомендации, то следует отметить, что этническая ситуация в Венесуэле затрудняет выполнение просьбы о предоставлении информации о демографическом составе населения страны в силу причин, которые были изложены в предыдущих пунктах.

20. Такое многообразие этнических групп, смешивавшихся на протяжении поколений, еще более усилилось с притоком иммигрантов, которые начали прибывать в страну с середины XIX века. В этой связи следует отметить, что Закон о статистике и общенациональной переписи населения и Положение о его применении, которые были приняты в 1944 году, не предусматривают представления информации о расовом происхождении лиц, охватываемых общенациональными переписями населения.

21. Необходимо подчеркнуть, что венесуэльский народ принял выходцев из самых разных стран, решивших по истечении определенного времени принять гражданство Венесуэлы после выполнения требований, предусмотренных в этой связи в Законе о натурализации, согласно которому венесуэльское гражданство может быть получено иностранцами, проживающими в стране на законных основаниях, независимо от их происхождения.

22. Иностранцы, постоянно проживающие в стране, обладают теми же экономическими правами, что и граждане Венесуэлы.

23. Кроме того, любой проживающий в Венесуэле иностранец, который полагает, что по причине его гражданства нарушаются предоставляемые ему Конституцией и законами права и гарантии, имеет право прибегнуть к специальному средству конституционной защиты – процедуре ампаро – и подать соответствующую жалобу на основании положений Органического закона о процедуре ампаро в отношении конституционных прав и гарантий.

24. Еще один важный аспект, который заслуживает упоминания, касается коренного населения, которое проживает на территории страны с незапамятных времен. Коренные народы являются неотъемлемой частью населения страны, однако в силу культурных,

социальных, религиозных, экономических и этнических особенностей в процентном отношении они являются меньшинством среди населения Венесуэлы. Чтобы оградить их от негативных последствий экономического роста и развития, неизбежно создаваемых системой, построенной на чуждых этим группам населения началах, были приняты специальные меры и созданы механизмы, призванные обеспечить их защиту, о чем говорится в пункте 4 статьи 1 Конвенции.

25. Наряду с этими мерами также приняты некоторые конституционные нормы, нацеленные на создание и обеспечение соответствующей правовой основы, гарантирующей группам коренного населения полное осуществление прав человека. Ныне действующая Конституция страны устанавливает ряд принципов и прав, заложивших эту правовую основу венесуэльского государства; например, в общей декларации принципов провозглашаются принципы защиты человеческого достоинства и обеспечения социального и правового равенства. В статье 43 говорится о свободном развитии личности человека, а в статьях 58 и 60 – соответственно, о неприкосновенности жизни и праве на личную свободу и безопасность. Кроме того, статьи 73 и 78 провозглашают защиту семьи и право на образование, а в статьях 84, 86 и 87 провозглашается право на труд, ограничение продолжительности рабочего дня и на справедливую заработную плату.

26. Кроме того, в ныне действующем Органическом законе о труде закреплены конституционные права, обеспечивающие трудящимся защиту и ограждение достоинства личности, а также тот четкий принцип, что никто не может быть принужден к труду против своей воли (статья 32).

27. В этой связи были проведены переписи коренного населения, позволившие получить данные с разбивкой по полу и племенной принадлежности, а также составлены карты географического распределения этих племен на территории страны (см. прилагаемый документ).

## II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

### Статья 2

28. В связи с обеспокоенностью, высказанной многими делегациями на Генеральной Ассамблее по поводу нового всплеска расизма, ксенофобии, расовой дискриминации и нетерпимости в различных районах мира, Венесуэла вновь заявляет о своей убежденности в том, что полное осуществление прав человека и основных свобод требует наличия правовой системы, которая должна основываться на терпимости, гарантировать равенство и взаимное уважение членов общества, сохраняя тем самым его многокультурность.

29. Венесуэла предприняла серьезные усилия с целью создания правовой основы, гарантирующей плюрализм в общественной жизни венесуэльского народа на основе принципов, провозглашенных в Конституции и международном праве, в частности принципа уважения территориальной целостности суверенных государств.





30. Можно со всей уверенностью сказать, что благодаря многорасовому составу населения Венесуэлы нашей стране чужды проявления ксенофобии и в ней отсутствуют какие-либо группы, чью организованную деятельность или отдельные выступления можно было бы считать направленными на дискриминацию. Это стало нормой жизни венесуэльского народа, который начиная с прошлого века впитал в себя многочисленные группы иммигрантов не только из Европы, но и из других районов мира. Эта норма четко закреплена в статье 61 Конституции страны, которая запрещает дискриминацию по признаку расы, пола, вероисповедания или социального положения. Этим законодатель ставил ту цель, чтобы организация общества и поведение масс основывались на принципах терпимости и равенства, а установки и поведение людей согласовывались с правовыми нормами.

31. В этой связи были приняты многочисленные законы, указы и постановления, призванные обеспечить развитие коренного населения в условиях равенства с остальным населением страны, и направленные, в частности, на оказание содействия этой части сельского населения и его защиту, распределение земель, стимулирование сельскохозяйственного производства путем предоставления льготных кредитов, а также на создание правовой базы, необходимой для всестороннего развития коренного населения.

32. Защита различных этнических групп коренного населения страны нацелена на повышение уровня образования всех их членов в рамках процесса непрерывного обучения, который позволяет им принимать активное и равноправное участие в демократическом процессе и в то же время обеспечивает уважение их культурной самобытности.

33. Кратко говоря об усилиях, предпринимаемых в этой области, следует, в частности, сказать, что после ратификации 26 августа 1948 года конвенции, в соответствии с которой был учрежден Межамериканский институт по проблемам коренных народов и в которой государствам-членам рекомендовалось создать национальные институты по проблемам коренных народов, в Венесуэле был создан орган по вопросам национальной политики в отношении коренных народов, который сегодня носит название Управления по делам коренных народов министерства образования.

34. 27 июля 1951 года правительство приняло декрет № 250, который регулирует проведение экспедиций в районах проживания коренного населения в целях его защиты. Осуществление этого декрета было возложено на министерство юстиции.

35. Впоследствии в своем декрете № 20 от 6 марта 1959 года правительство определило структуру и полномочия Национальной комиссии по делам коренных народов.

36. Забота о коренном населении нашла свое отражение в статье 77 ныне действующей Конституции, которая была принята в 1961 году: "Государство ставит своей целью улучшить условия жизни сельского населения. Законом устанавливается особый режим, обеспечивающий защиту общин коренных народов, их постепенное вовлечение в жизнь страны". В целях обеспечения защиты общин коренного населения и их включения в

жизнь страны в соответствии со статьей 77, Конституция предусматривает установление особого режима; соответствующий проект разработан подкомиссией по делам коренных народов палаты депутатов конгресса Венесуэлы и в настоящее время находится на рассмотрении (текст прилагается).

37. Здесь также следует упомянуть принцип, провозглашаемый в статье 65 Конституции: "Каждый имеет право исповедовать свою религию и совершать религиозные обряды частным или публичным порядком, если только это не противоречит требованиям общественного порядка и общественной нравственности".

38. Аналогичным образом, статьи 168, 170 и 171 главы II Уголовного кодекса содержат четкие положения, которые на основе принципа равенства гарантируют свободное отправление религиозного культа. Для сведения Комитета эти статьи приводятся ниже:

Статья 168: "Воспрепятствование богослужению или совершению религиозных обрядов или их нарушение с целью оскорбления какой-либо религии, которая в законном порядке существует или может существовать в Республике, наказывается лишением свободы на срок от 5 до 45 дней. Те же действия, сопровождающиеся угрозами, насилием, оскорблениями или надругательствами, наказываются лишением свободы на срок от 45 дней до 15 месяцев".

Статья 170: "Разрушение, порча или приведение в негодность каким бы то ни было образом предметов, находящихся в общественном месте и предназначенных для отправления религиозных культов, равно как посягательство на личность и достоинство любого священнослужителя с целью надругательства над религией, которая существует или может существовать в Республике, наказывается лишением свободы на срок от 45 дней до 15 месяцев. Любые другие преступные деяния, совершенные против священнослужителя любой религии во время исполнения им своих функций или в связи с ними, наказываются соответственно, причем наказание увеличивается на шестую часть".

Статья 171: "Уничтожение, разрушение или порча памятников, росписей, надгробных камней, могильных плит, надписей или могил в любом из мест, предназначенных для отправления религиозных культов, или на кладбищах наказывается лишением свободы на срок от 1 до 6 месяцев или штрафом от 150 до 1 500 боливеров".

39. Следует отметить, что государство действует в рамках, установленных Конституцией и законами, поэтому государственные органы не вмешиваются в отправление различных религиозных культов, существующих в стране, равно как и не проявляют предпочтения по отношению к любому из них. Следует подчеркнуть, что правительство Венесуэлы через Управление культов министерства юстиции неизменно проводит политику уважения ко всем религиям, исповедуемым на территории страны.

40. Напомним, что любой гражданин, который считает, что по причине исповедуемой им религии права и гарантии, предоставляемые ему в соответствии с Конституцией и законами, были нарушены или существует угроза их нарушения, может прибегнуть к соответствующему средству конституционной защиты – процедуре ампаро.

41. В соответствии с решениями министерства юстиции, принятыми в 1967 году, в штатах Амазонка, Апуре, Боливар, Дельта-Амакуро и Сулия были созданы координационные центры по делам коренного населения. В соответствии с распоряжением № 1 министерства юстиции от 18 октября 1974 года в столицах штатов Амазонка, Ансоатеги, Апуре, Боливар, Дельта-Амакура и Сулия были созданы региональные центры по вопросам коренного населения, подчиненные Комиссии по делам коренного населения. Кроме того, в соответствии с распоряжением № 2 от того же числа в тех же штатах было создано 17 отделений по вопросам коренного населения, подчиненных соответствующим региональным центрам по вопросам коренного населения.

42. 9 сентября 1975 года министерство образования приняло распоряжение № 311, в соответствии с которым было создано Бюро по вопросам образования для приграничных зон и общин коренного населения. В 1976 году был принят Органический закон о центральных органах государственного управления, в соответствии с которым в ведение министерства образования были переданы вопросы, касающиеся образования коренного населения, руководства миссиями и контроля за их деятельностью, а также координации мероприятий, связанных с коренным населением ("Гасета официал" № 1932 от 28.12.76). В 1977 году в результате слияния Центрального бюро по делам коренного населения и Бюро по вопросам образования для приграничных зон и общин коренного населения было создано Бюро по делам приграничных зон и коренного населения.

43. 20 сентября 1978 года в осуществление полномочий, предоставленных ему в статье 90 Конституции, и в соответствии со статьей 85 Закона об образовании Президент Республики подписал декрет № 283, устанавливающий основные направления межкультурного двуязычного образования, основная цель которого состоит в привлечении общин коренного населения к активному участию в различных сферах жизни Венесуэлы без ущерба их культурному наследию, глубоком и всестороннем изучении элементов, объединяющих культуру этнических групп с культурой остального населения страны, и в оказании содействия формированию полноценных членов общества, подготовленных к жизни и участвующих в политическом, социально-экономическом и культурном развитии страны.

44. Основопологающими принципами этого декрета являются самоопределение народов, право народов на сохранение своей культуры, свобода, культурный плюрализм, традиции и всестороннее развитие личности. В нем в общем плане признается право коренных народов определять свою собственную судьбу в связи с судьбами страны и в рамках культурного плюрализма. Он закрепляет право каждого народа на культурную самобытность, проявляющуюся в традициях каждой этнической группы, и обеспечивает отдельным лицам и народам право свободного выбора и принятия решений относительно своего будущего. Большое значение имеет то, что в этом декрете признается

существование в стране различных типов культуры, а также то, что родители и взрослые являются первыми воспитателями детей и подростков; кроме того, он обеспечивает каждому коренному жителю всестороннее развитие личности с учетом укоренившихся традиций и во взаимодействии с современным миром.

45. В числе мер, призванных обеспечить полное осуществление декрета № 283, можно упомянуть разработку учебных программ межкультурного двуязычного образования для общин коренного населения; осуществление программ подготовки по системе двуязычного образования, учитывающей культурные особенности и условия жизни каждой этнической группы без ущерба изучению национальной культуры; подготовку учебников на языках коренного населения и распространение этой системы образования на девять этнических групп, гуахира, юкпа, яруро, гуахибо, йакуана, яномами, пемон, варао и каринья в штатах Ансоатеги, Апуре, Боливар, Дельта-Амакуро, федеральная территория Амасонас и Сулия, при этом в целом было создано 140 учебных заведений (экземпляр декрета № 283 прилагается).

46. 4 февраля 1980 года на основе Положения о министерстве образования Бюро по делам приграничных зон и коренного населения было преобразовано в нынешнее Управление по делам коренных народов, подчиненное Генеральному управлению по специальным программам этого министерства. В тот же год был принят Органический закон об образовании, в статье 51 которого предусматривается создание специальных структур и общеобразовательных программ для коренного населения. В 1981 году приказом по министерству образования Управление по делам коренного населения стало подразделением на уровне главного управления.

47. Следует также упомянуть распоряжение № 83 министерства образования от 15 марта 1982 года, предписывающее использование в системе межкультурного образования существующих языков каждой этнической группы. С целью унификации транскрипции языков групп коренного населения на экспериментальной основе были приняты алфавиты языков гуахиба, гуахира, каринья, пемон, варао, яномами, яруро, екуана и юкпа (распоряжение № 83 прилагается к настоящему докладу).

48. 3 августа 1983 года в "Диарио офисиаль" был опубликован Закон о ратификации Конвенции МОТ № 107.

49. Положение о применении Органического закона об образовании (1986 года) предписывает применение системы межкультурного двуязычного образования (СМДО) в учебных заведениях в районах проживания коренного населения.

50. Структура и функции Управления по делам коренных народов определены в статье 31 распоряжения № 506 министерства образования.

51. Статья 194 Органического закона о наркотических и психотропных веществах предусматривает, что его действие не распространяется на те немногочисленные и точно

установленные компетентными органами группы коренного населения, которые традиционно используют "йопо" в магических обрядах.

52. Режим содержания коренных жителей в пенитенциарных учреждениях регламентируется в статье 4 Положения о местах содержания задержанных; статья 66 предусматривает выделение части общего спального помещения для лиц, которые ранее не совершали правонарушения; статья 67 предусматривает выделение в мастерских мест для тех, кто работает вместе; статья 68 касается предоставления свиданий в неурочные часы. Вместе с тем в Законе о тюремной системе, регулирующем отбывание лишения свободы по вступившему в законную силу приговору суда, и в связанных с ним подзаконных актах какой-либо особый режим содержания коренных жителей не предусматривается.

53. Общины коренного населения также упомянуты в Законе о земельной реформе, прежде всего в пункте 3 статьи 162, который посвящен вопросу реституции земель и закрепляет обязательство содействовать реституции земель, лесов и вод в пользу общин и расширенных семей коренного населения. В статье 21 Положения о порядке применения этого закона предусматривается упорядочение прав владения землей: "При составлении национальных планов земельных ресурсов в первоочередном порядке удовлетворяются ходатайства мелких сельских производителей и коренного населения".

54. Что касается многосторонних документов, то прежде всего следует упомянуть Договор о сотрудничестве в бассейне Амазонки, положения которого расширяют сферу сотрудничества и устанавливают обязательство государств-участников, в том числе Венесуэлы, разрабатывать общие стратегии и программы поиска решений общих проблем, с которыми сталкиваются общины, проживающие на границах двух или более стран.

55. Следует отметить статью 14 упомянутого Договора о сотрудничестве в бассейне Амазонки, в соответствии с которой договаривающиеся стороны обязуются развивать сотрудничество с целью действенного осуществления мер, направленных на сохранение этнологических и археологических богатств района Амазонки.

56. И до, и после подписания этого договора Венесуэла, будучи государством бассейна Амазонки, заключила с сопредельными странами различные договоры и соглашения, в которых прямо или косвенно определяются общие обязательства по решению проблем коренного населения пограничных районов.

57. Что касается образования, то с подписанием 5 октября 1989 года Венесуэлой и Республикой Колумбией Договора о приграничных контактах "Франсиско де Паула Сантандер" министерство образования Венесуэлы заключило с министерством образования Колумбии ряд соглашений о межкультурном двуязычном образовании (букарамангские соглашения).

58. Что касается вопросов здравоохранения, то 1 марта 1991 года в рамках второго колумбийско-венесуэльского совещания по вопросам медико-санитарного сотрудничества в

приграничных районах министерства здравоохранения Венесуэлы и Колумбии подписали в Уренье Уреньское соглашение о сотрудничестве. Также имеется проект соглашения о медико-санитарном сотрудничестве в приграничных районах.

59. Из всего вышесказанного ясно следует, что, предпринимая усилия по обеспечению равноправного и всестороннего развития коренного населения, Венесуэла создала правовую основу защиты коренного населения. Ее образуют следующие нормативные акты:

а) Общие положения

- 1915 год: Закон о миссиях
- 1925 год: Положение о применении Закона о миссиях
- 1961 год: Конституция Республики, главы III и IV (статьи 58-94)
- 1976 год: Органический закон о центральных органах государственного управления, пункт 15, статья 29, пункт 26, статья 31 и пункт 24 статья 34.

б) Землеустройство и окружающая среда

- 1936 год: Закон о заброшенных и общинных землях, пункт 3 статьи 3 и статья 13
- 1960 год: Закон об аграрной реформе, пункт d) статьи 2, статья 89 и пункт 3 статьи 161
- 1976 год: Декрет № 350 о выкупе земель
- 1978 год: Декрет № 2552 о лесохозяйственных операциях на землях федеральной территории Амазонка, статья 6
- 1983 год: Органический закон об административно-территориальном делении, статьи 15, 16, 27, 28, 32
- 1989 год: Положение о применении Органического закона об административно-территориальном делении в части управления национальными парками и природными памятниками, статьи 25, 27, 28, 34
- 1991 год: Декрет № 1633 от 5 июня 1991 года о создании биосферного заповедника "Дельта реки Ориноко"

с) Специальные права

- 1951 год: Декрет-закон № 250
- 1961 год: Распоряжение министерства сельского хозяйства и животноводства (№ 80) и министерства юстиции (№ 06) относительно территории, занимаемой коренным населением в Перихе
- 1979 год: Положение о порядке применения Закона о наборе и призыве на военную службу, статья 124
- 1982 год: Декрет № 1620 от 4 сентября 1982 года "Нормы, регулирующие реализацию кинематографической продукции", статья 57
- 1989 год: Декрет № 625 "Нормы, регулирующие деятельность по организации туризма и отдыха на землях федеральной территории Амасонас", глава IV, статьи 27-32
- 1994 год: Органический закон о наркотических и психотропных веществах

d) Образование

- 1982 год: Распоряжение № 83 министерства образования, касающееся языков коренного населения и их алфавитов
- 1986 год: Положение о применении Органического закона об образовании, статья 64

e) Международные соглашения

- 1983 год: Закон о ратификации Конвенции МОТ № 107
- 1989 год: Конвенция МОТ № 169: Венесуэла в настоящее время изучает вопрос о ее ратификации
- 1978 год: Договор о сотрудничестве в бассейне Амазонки

**Основные положения национального законодательства, касающиеся особых прав коренного населения**

1. Конституция Республики, статья 77: предусматривает установление особого режима в целях защиты общин коренного населения.
2. Закон о ратификации Конвенции № 107 Международной организации труда о коренных народах: устанавливает особые права и предписывает принятие мер в целях защиты коренного населения, оказания ему помощи в вопросах, касающихся языка, культуры, земель, условий труда, образования, экономического развития,

здравоохранения, социального обеспечения, уголовного права и т.д. В настоящее время рассматривается вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 169, которая изменяет и дополняет Конвенцию № 107.

3. Закон об аграрной реформе: гарантирует коренному населению право на владение и пользование землями, которые оно традиционно занимало.

4. Декрет № 283 от 20 сентября 1970 года: предусматривает создание системы межкультурного двуязычного образования для общин коренного населения.

5. Органический закон об образовании, статья 51: предусматривает создание специальных структур, отвечающих за образование коренного населения.

6. Положение о применении Органического закона об образовании, статья 64: определяет обязательный характер системы межкультурного двуязычного образования (СМДО) и ее основные элементы, касающиеся коренного населения.

7. Декрет-закон № 250 от 27 июля 1951 года: ограничивает доступ посторонних в традиционные зоны проживания коренного населения в целях его защиты.

8. Декрет № 625 от 7 декабря 1989 года, регулирующий туризм в зонах проживания коренного населения в штате Амасонас.

9. Декрет № 1612 от 4 сентября 1982 года, уполномочивающий Управление по делам коренных народов осуществлять контроль за съемкой фильмов о коренных народах в районах их проживания.

### Статья 3

60. Преамбула Конституции страны содержит одно из ее основополагающих положений, которое гласит: "обеспечить социальное и правовое равенство без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, пола, вероисповедания или социального положения". В статье 61 провозглашается: "Не допускается какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, пола, вероисповедания или социального положения". В статье 50 говорится: "Провозглашение прав и гарантий, предусмотренных в настоящей Конституции, не должно рассматриваться как отрицание других неотъемлемых прав человека, которые в ней прямо не устанавливаются. Отсутствие закона, регулирующего эти права, не может ограничивать пользование ими".

61. Статья 59 Конституции устанавливает: "Каждый имеет право на защиту от посягательств на его честь, репутацию или частную жизнь"; статья 76 касается права каждого человека на охрану здоровья; статья 78 провозглашает, что "каждый имеет право на образование". Статья 79 гласит: "Каждое физическое или юридическое лицо может свободно заниматься наукой и искусством после предварительного подтверждения компетентности создавать академические учреждения и учебные заведения". Право каждого



человека на труд провозглашено в статье 84, которая гласит: "Каждый имеет право на труд. Государство содействует обеспечению каждого трудоспособного человека рабочим местом, которое дает ему достойное и приличное существование".

62. Что касается экономических прав, то статья 96 устанавливает: "Каждый может свободно заниматься деятельностью, приносящей доход, по своему выбору".

63. Как уже отмечалось, принцип недискриминации прямо отражен в тексте Конституции и как таковой отвергает не только любые идеи превосходства одной расы над другой, но и любые действия, направленные на реализацию этих идей.

64. Хотелось бы вновь сослаться на текст доклада, представленного Венесуэлой в 1991 году в соответствии со статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах, и вновь заявить, что население страны – это метисы, потомки представителей различных рас. Таким образом в стране, где смешение рас является нормой, нет никаких оснований для каких бы то ни было проявлений расовой дискриминации.

65. Как и все международное сообщество, Венесуэла была глубоко озабочена систематическим несоблюдением прав человека как следствие отвратительной политики апартеида, который был осужден как преступление против человечества и на протяжении десятилетий представлял собой угрозу международному миру и безопасности. Поэтому, как и все международное сообщество, мы считаем настоятельно необходимым изжить проявления этой политики путем применения всех имеющихся в распоряжении международного сообщества средств, добиваясь искоренения этого зла. Поэтому Венесуэла полностью поддерживает положения Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, а также других международных договоров, участником которых она является.

66. Будучи многонациональным государством, наша страна считает, что апартеид нарушает принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций. В Организации Объединенных Наций и других международных органах Венесуэла активно выступает в защиту прав человека, уважение которых требует ликвидации этого зла, и поддержала все проекты резолюций, которые были представлены по этому вопросу.

67. В Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций Венесуэла неустанно заявляет о своей солидарности с народами, законные права которых постоянно ущемляются сменяющимися друг друга правителями или в других случаях, в результате проведения систематической политики господства одной расы над другой. В качестве примеров активного участия Венесуэлы и ее представителей можно упомянуть следующее: Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, непостоянный член Совета Безопасности, заместитель Председателя Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Докладчик Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи, член-основатель Комитета по вопросам деколонизации или Комитета 24-х, Докладчик

Подкомитета по малым территориям Комитета 24-х, а также член Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и заместитель Председателя и Докладчик Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии.

68. Мы активно выступаем за соблюдение, в частности, следующих принципов: самоопределение народов; невмешательство во внутренние дела государств; осуждение колониализма и всех форм расовой сегрегации. В этой связи хотелось бы сослаться на преамбулу Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в частности на тот ее пункт, в котором говорится, что всякая теория превосходства, основанного на расовом различии, в научном отношении ложна, в моральном – предосудительна, а в социальном – несправедлива и опасна и что она не может быть оправдана для расовой дискриминации где бы то ни было: ни в теории, ни на практике.

69. В этой связи следует также привести пункт 2 статьи 1 Декларации о расе и расовых предрассудках, принятой Генеральной конференцией ЮНЕСКО 27 ноября 1978 года, который гласит: "Все люди и группы людей имеют право отличаться друг от друга, рассматривать себя как таковых и считаться такими. Однако многообразие форм жизни и право на различие ни при каких обстоятельствах не могут служить предлогом для расовых предрассудков: ни юридически, ни фактически они не могут служить оправданием какой бы то ни было дискриминационной практики или основанием политики апартеида, представляющей собой самую крайнюю форму расизма".

70. Также следует сослаться на Всеобщую декларацию прав человека, которая провозглашает, что "все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек обладает всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в этой Декларации, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи или национального происхождения", – принцип, который также провозглашен в преамбуле Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Мы также ссылаемся на преамбулу Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в которой подчеркивается, что "ликвидация апартеида, всех форм расизма, расовой дискриминации, колониализма, неоколониализма, агрессии, иностранной оккупации и господства и вмешательства во внутренние дела государств является необходимой для полного осуществления прав мужчин и женщин".

71. Что касается Общей рекомендации Комитета 1972 года и решения, принятого им в 1975 году, то Венесуэла, в соответствии с основополагающими принципами своей внутренней и внешней политики, а также во исполнение решений, содержащихся в международно-правовых актах, присоединилась к заявлению о том, что "любая политика, практика или любые отношения, которые сводятся к поддержке, сохранению или поощрению расистских режимов, несовместимы с приверженностью делу ликвидации расовой дискриминации, которую предполагает ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединение к ней, и идут вразрез с конкретным обязательством государств-участников осудить расовую сегрегацию и апартеид в

соответствии со статьей 3 данной Конвенции и с их решимостью, выраженной в преамбуле Конвенции, создать международное сообщество, свободное от всех форм расовой сегрегации и расовой дискриминации".

72. Будучи верна своим принципам, Венесуэла не поддерживала дипломатических, консульских, торговых, культурных, экономических, военных, спортивных отношений или связей какого бы то ни было характера с расистскими режимами в южной части Африки, особенно с расистским режимом Южной Африки. Напротив, она присоединилась к санкциям, введенным против этого правительства в соответствии с многочисленными резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, некоторые из которых были приняты с участием Венесуэлы в качестве непостоянного члена Совета Безопасности.

73. Следует также напомнить, что Венесуэла, как и все международное сообщество, поддержала резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и тем самым воочию продемонстрировала свою поддержку стремления Африканского национального конгресса (АНК) начать процесс перехода, который положит конец позорной системе апартеида и позволит создать демократическое многорасовое правительство путем проведения свободных выборов.

74. В этой связи она предложила г-ну Оливеру Тамбо, председателю АНК, посетить страну с официальным визитом. Впоследствии нынешнему президенту Южно-Африканской Республики г-ну Нельсону Манделе, когда он еще находился в тюрьме, была присуждена премия мира им. Симона Боливара, лауреатом которой он стал одновременно с Его Величеством Королем Испании Хуаном Карлосом I. В ходе его последующего официального визита Карабобским университетом города Валенсия, штат Карабобо, ему было присуждено звание почетного доктора права.

75. Лишь сегодня, когда на основе соглашения, заключенного в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, была ликвидирована позорная система режима апартеида, Венесуэла приняла решение впервые установить дипломатические отношения с правительством Южной Африки: обе страны уже обменялись соответствующими нотами и решили, что их отношения будут поддерживаться на уровне постоянных послов.

76. Такую же позицию Венесуэла заняла и в отношении процесса урегулирования в Намибии. На торжествах по случаю получения этой страной независимости и ее вступления в качестве полноправного члена в международное сообщество и в Организацию Объединенных Наций присутствовала представительная делегация Венесуэлы в составе министра иностранных дел, постоянного представителя при Организации Объединенных Наций и других должностных лиц правительства страны.

#### Статья 4

77. Что касается этой статьи, то, хотя действующее законодательство страны содержит всего лишь несколько норм, запрещающих расовую дискриминацию и ее пропаганду, следует отметить, что нет практической необходимости разрабатывать такое законодательство, поскольку в нашей стране не существует проблем дискриминации или ее пропаганды. Однако, если бы в Венесуэле возникла такая ситуация, к счастью незнакомая для нашей страны, серьезных конфликтов между различными этническими группами или ущемления прав отдельных лиц по каким-либо физическим признакам, то парламент, который не может игнорировать реальную действительность, принял бы соответствующие законодательные нормы. Он этого не сделал только потому, что пока такой необходимости не существует и средствами информации Венесуэлы не ведется какой-либо пропаганды ненависти, насилия или дискриминации по признаку расы.

78. Венесуэльское законодательство не содержит какой-либо четкой нормы, предусматривающей наказание за использование в той или иной форме средств массовой информации для разжигания ненависти, подстрекательства к дискриминации и насилию по отношению к иностранцам, независимо от их происхождения, со стороны граждан страны; соответствующие нормы содержатся только в Конституции. В случае разработки подобных законодательных положений следовало бы указать, в каких случаях использование печати, радио и телевидения является пропагандой дискриминации, и установить соответствующие наказания. Безусловно, с юридической точки зрения выработка таких норм имела бы свои преимущества, однако на практике пропаганда подобного рода, направленная на разжигание ненависти к иностранцам, чужда венесуэльскому народу и, кроме того, такая пропаганда подверглась бы резкому осуждению со стороны всего общества и не нашла бы отклика среди венесуэльцев, многие из которых являются потомками выходцев из других стран и имеют различное этническое происхождение.

79. Тем не менее следует заявить, что наша правовая система и институциональная практика гарантируют право на свободное выражение своего мнения в условиях равенства для всех жителей страны, что закреплено в статье 66 Конституции: "Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения в устной или письменной форме с использованием любых технических средств без какой бы то ни было цензуры; в то же время подлежит наказанию в соответствии с законом выражение мнения, являющееся преступлением".

80. Кроме того, любой проживающий в Венесуэле человек, который считает, что по причине его расового происхождения, пола, вероисповедания и социального положения нарушаются права и гарантии, предоставленные ему Конституцией, имеет право прибегнуть к специальному средству конституционной защиты – процедуре ампаро – и подать соответствующую жалобу на основании положений Органического закона о процедуре ампаро в отношении конституционных прав и гарантий.

#### Статья 5

81. Что касается этой статьи, то следует сослаться на преамбулу Конституции, в которой в качестве одной из основных целей предусматривается "обеспечить социальное равенство и равенство перед законом без каких бы то ни было различий по признаку расы, пола, вероисповедания или социального положения". В ней также говорится о том, что необходимо "охранять и уважать труд, защищать человеческое достоинство, содействовать всеобщему благосостоянию и социальному обеспечению граждан; добиваться равноправного участия всех граждан в использовании богатств страны в соответствии с принципами социальной справедливости и поощрять экономическое развитие на благо человека".

82. Конституция Венесуэлы закрепляет, помимо прочего, право обращаться в органы правосудия в статье 68, которая гласит: "Каждый может использовать органы правосудия с целью защиты своих прав и интересов в соответствии с условиями, установленными законом, который закрепляет нормы, обеспечивающие осуществление этого права для каждого человека, не имеющего для того достаточных средств".

83. Что касается уважения прав несовершеннолетних, то статья 75 Конституции устанавливает, что "поддержка и защита несовершеннолетних являются предметом специального законодательства и осуществляются специальными судами и ведомствами".

84. Право на равенство является одним из основополагающих принципов Конституции Венесуэлы. Как уже отмечалось ранее, статья 45 главы III (Общие положения) гласит: "Иностранцы имеют те же обязанности и права, что и венесуэльские граждане, с ограничениями или изъятиями, которые предусмотрены настоящей Конституцией и законодательством". Статья 46 устанавливает: "Является недействительным любой акт органов государственной власти, нарушающий или ограничивающий права, гарантируемые настоящей Конституцией, а государственные должностные лица и чиновники, которые предписывают или осуществляют его, несут уголовную, гражданскую или административную ответственность, в зависимости от конкретных обстоятельств, при этом получение указаний вышестоящих органов, противоречащих Конституции и законодательству, не является обстоятельством, освобождающим от ответственности".

85. Статья 48 устанавливает: "Любое должностное лицо при осуществлении им мер, ограничивающих свободу, должно удостоверить свою личность по первому требованию лиц, в отношении которых применяются эти меры". Другой важной статьёй, которая заслуживает упоминания, является статья 49, гласящая: "Суды обеспечивают защиту каждого жителя Республики при использовании и осуществлении им прав и гарантий, предусмотренных в Конституции, в соответствии с законом. Судебное разбирательство должно быть непродолжительным и суммарным, и компетентный судья имеет право немедленно восстановить нарушенную юридическую ситуацию".

86. В соответствии со статьей 58 право на жизнь является неприкосновенным; статья 59 устанавливает: "Каждый имеет право на защиту от посягательств на его честь, репутацию или частную жизнь". В соответствии со статьей 60 личная свобода и безопасность являются незыблемым правом в связи с чем: "1. Никто не может быть арестован или

задержан, если он не застигнут на месте преступления, кроме как на основании письменного приказа должностного лица, уполномоченного отдавать распоряжения о задержании, в случаях и в соответствии с порядком, предусматриваемыми законом.

2. Никто не может быть лишен свободы за невыполнение обязательств, не квалифицируемых законом как преступление или правонарушение.

3. Никто не может быть лишен права переписки и свиданий, подвергаться пыткам или другим действиям, причиняющим физический или моральный ущерб. Подлежит наказанию любое физическое или моральное посягательство в отношении лица, которое ограничено в своей свободе.

4. Никто не может быть принужден приносить присягу или признавать виновным себя, своего супруга или своих родственников до четвертой степени кровного родства или второй степени свойства.

5. Никто не может быть осужден за уголовное преступление без предварительного личного уведомления о мотивах обвинения и без предоставления возможности быть выслушанным в порядке, установленном законом.

6. Никто не может содержаться под стражей после того, как соответствующий орган вынес постановление о его освобождении, или после того, как он отбыл срок наказания.

7. Никто не может быть приговорен к бессрочному или унижающему человеческое достоинство наказанию. Срок наказания в виде лишения свободы не может превышать 30 лет.

8. Никто не может быть привлечен к судебной ответственности за деяния, по которым уже был вынесен судебный приговор.

9. Никто не может быть призван в принудительном порядке на военную службу или привлечен к военной службе, иначе как в соответствии с законом.

10. Меры, принимаемые в интересах общества в отношении социально опасных элементов, могут применяться лишь при соблюдении условий и процедур, установленных законом. Во всех случаях упомянутые меры направлены на реинтеграцию этих элементов в общество".

87. Что касается политических прав, то, согласно статье 110, голосование является правом и публичной функцией. Статья 111 устанавливает: "Избирательным правом обладают все венесуэльцы, достигшие 18-летнего возраста, которые не лишены гражданских или политических прав. Право голоса на муниципальных выборах может предоставляться иностранцам в соответствии с условиями, касающимися их проживания, а также другими условиями, предусмотренными законом". Кроме того, статья 112 гласит: "Правом быть избранным на государственные должности и выполнять связанные с ними функции наделяются грамотные избиратели, достигшие 21-летнего возраста, без каких-либо ограничений, помимо тех, которые установлены настоящей Конституцией и вытекают из соответствующих условий, предусматриваемых законом в отношении определенных должностей".

88. В этой связи представляется целесообразным сослаться на статью 1 Главы I (Общие положения) Раздела I (О Республике, ее территории и политическом устройстве) Конституции страны, которая гласит: "Официальным языком является испанский".

89. Что касается права на свободное передвижение и свободный выбор своего места жительства, то статья 64 Конституции устанавливает: "Каждый человек имеет право свободно передвигаться в пределах территории страны, менять место жительства или место

пребывания, выезжать из Республики и возвращаться в нее, ввозить свою собственность в страну и вывозить ее из страны, не подвергаясь никаким другим ограничениям, кроме тех, которые установлены законом. Для въезда в страну венесуэльцам не требуется какого-либо разрешения. Ни один из актов государственной власти не может устанавливать в отношении венесуэльцев наказание в виде высылки за пределы территории страны, за исключением тех случаев, когда высылка служит заменой какого-либо другого наказания и назначается по просьбе самого осужденного". Статья 66 гласит: "Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения в устной или письменной форме с использованием любых технических средств без какой бы то ни было цензуры; в то же время подлежит наказанию в соответствии с законом выражение мнения, являющееся преступлением".

90. Статья 68 устанавливает: "Каждый может использовать органы правосудия с целью защиты своих прав и интересов в соответствии с условиями, установленными законом, который закрепляет нормы, обеспечивающие осуществление этого права для каждого человека, не имеющего для этого достаточных средств. Право на судебную защиту является неотъемлемым на любом этапе и на любой стадии судебного разбирательства". Аналогичным образом статья 70 предусматривает: "Каждый человек имеет право на свободу ассоциации с законными целями и в соответствии с законом". Статья 71 устанавливает: "Все граждане имеют право проводить без предварительного разрешения публичные или закрытые собрания с законными целями и без оружия. Проведение собраний в общественных местах регламентируется законом".

91. Как указывается в начале раздела, посвященного рассмотрению статьи 5 Конвенции, статья 84 Конституции устанавливает: "Каждый имеет право на труд. Государство содействует обеспечению каждого трудоспособного человека работой, которая обеспечивает его достойное и приличное существование. Свобода труда не подлежит каким-либо другим ограничениям, кроме предписываемых законом". Статья 85 гласит: "Труд является предметом особой защиты. Закон предусматривает принятие необходимых мер с целью улучшения материальных, нравственных и духовных условий жизни трудящихся. Трудящиеся не вправе отказаться от применения положений, предписываемых законом в целях улучшения их положения или их защиты".

92. В частности, важно отметить, что право на труд регулируется в Венесуэле Органическим законом о труде, в котором получили развитие конституционные принципы и учтены доктринальные, административные и правовые аспекты практики трудовых отношений за 54 года, в течение которых действовал предыдущий закон о труде. Кроме того, в нем отражены принципы деятельности учреждений, созданных в соответствии с Положением о применении Закона о труде 1973 года, и практические аспекты заключения коллективных договоров. В числе его основных моментов и новых аспектов можно упомянуть следующие: он закрепляет, расширяет и подтверждает права человека трудящихся; устанавливает, что закон регулирует трудовые отношения как социальные отношения; определяет рамки применения трудового законодательства; гарантирует право на защиту в соответствии со специальным законом; обеспечивает учет мнения мелких и

средних предприятий при разработке норм, касающихся их участия в экономической жизни. Кроме того, он содержит основополагающие правовые определения промышленного, торгового, горнорудного и сельскохозяйственного предприятий. Этот закон расширяет и уточняет обязанности предпринимателей в случаях использования услуг посредников и субподрядчиков. В нем четко определяются функции материально ответственных, контролирующих и проверяющих работников, лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, работодателей, а также устанавливаются обязанность трудиться и право на труд. Этот закон регулирует участие иностранных рабочих в трудовой деятельности, ориентированной на увеличение доли национальных работников.

93. Следует напомнить, что статья 91 Конституции гласит: "Для создания объединений трудящихся и предпринимателей не устанавливается никаких условий кроме тех, которые предписаны законом в целях надлежащего осуществления ими своих функций и обеспечения прав их членов. Закон предоставляет особую защиту организаторам и руководителям профсоюзов трудящихся, в том что касается их работы на производстве в течение срока и согласно условиям, необходимым для обеспечения профсоюзных свобод". В статье 92 закреплено право трудящихся на забастовку, а статья 93 устанавливает, что женщины и несовершеннолетние пользуются особой защитой.

94. Право собственности закреплено в статье 99, которая гласит: "Гарантируется право собственности. В силу ее общественной функции собственность подлежит налогообложению, ограничениям и обязательствам, предписываемым законом в целях общественной полезности или общего интереса".

95. Что касается здравоохранения, то статья 76 гласит: "Каждый имеет право на охрану своего здоровья. Власти следят за охраной здоровья населения и обеспечивают нуждающихся лиц профилактическим и лечебным уходом. Все обязаны подчиняться мерам здравоохранения, определяемым законом, в пределах, диктуемых необходимостью уважения человеческой личности". Статья 78 устанавливает: "Каждый имеет право на образование. Государство создает и содержит школы, учреждения и заведения и финансирует их деятельность с целью обеспечения доступа к образованию и культуре без каких-либо ограничений, с учетом призвания и способностей. Образование в государственных учебных заведениях предоставляется бесплатно на всех ступенях, однако законом могут предусматриваться исключения в отношении высшего и специального образования для материально обеспеченных лиц".

96. Как уже отмечалось ранее, статья 79 закрепляет за каждым человеком право свободно заниматься наукой и искусством и создавать академические учреждения и учебные заведения. Статья 80 гласит: "Цель образования состоит в содействии всестороннему развитию личности, обучении граждан для подготовки их к жизни и практическому осуществлению демократии, развитию культуры и воспитанию чувства солидарности между людьми". Статья 83 устанавливает: "Государство способствует распространению культуры в ее различных формах и обеспечивает защиту и сохранность произведений, предметов и



исторических памятников либо художественных ценностей, существующих в стране, и прилагает усилия к их использованию для содействия образованию".

#### Статья 6

97. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы более подробно рассказать о конституционном институте ампаро.

98. В числе новых изменений, происшедших в правовой системе Венесуэлы и затрагивающих процессуальные средства, которые предоставляются всем жителям Республики, следует назвать конституционный институт ампаро, обеспечивающий оперативную и действенную защиту прав человека.

99. Статья 49 Конституции страны регламентирует этот институт в соответствии с положениями статьи 8 Всеобщей декларации прав человека и пункта 3 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах.

100. Органический закон о процедуре ампаро в отношении конституционных прав и гарантий был утвержден Национальным конгрессом 18 декабря 1987 года. Этот закон рассматривается венесуэльскими юристами как "наиболее важный закон, который был принят в стране со дня вступления в силу Конституции 1961 года", поскольку он предусматривает важные прогрессивные нововведения в нашей системе конституционного контроля и защиты прав человека, которые могут быть кратко изложены следующим образом:

а) этот закон развивает конституционное право ампаро, закрепленное в статье 49 Основного закона, расширяя сферу его действия и позволяя тем самым использовать этот процессуальный механизм во всех случаях нарушения прав человека, независимо от того, были ли они вызваны действиями частных лиц или государственных органов; кроме того, он предоставляет право обращения к этой процедуре любому жителю Республики, независимо от его гражданства или правового статуса, касающегося его проживания на территории страны;

б) закон регламентирует процедуру использования конституционного права ампаро, которая носит оперативный и упрощенный характер; он также устанавливает гибкие правила определения компетенции и наделяет судью широкими полномочиями для обеспечения исполнения судебного решения;

с) этот закон содержит специальную главу, посвященную так называемой процедуре хабеас корпус как одной из разновидностей общего конституционного права ампаро, особенность которой заключается в том, что она предназначена для защиты, в частности, двух прав: права на личную свободу и права на личную неприкосновенность; кроме того, закон устанавливает упрощенную процедуру применения этого средства правовой защиты;

d) статья 3 этого закона вводит в законодательство Венесуэлы концепцию использования процедуры ампаро для обжалования законов, в соответствии с которой эта процедура может применяться для обжалования последствий того или иного закона на основании ущемления им конституционных прав. Использование этой процедуры ампаро позволяет добиться приостановления действия какого-либо закона в той или иной конкретной ситуации, когда по указанной причине этот закон будет признан неконституционным;

e) в статье 4 Органического закона об ампаро устанавливается также порядок использования процедуры ампаро для обжалования судебных решений;

f) наконец, этот закон предусматривает возможность одновременного применения процедуры ампаро и процедуры судебного обжалования административного решения, когда могут быть изданы постановления о применении ампаро, приостановлении использования административного решения до окончания рассмотрения ходатайства о его отмене или о принятии иных защитительных мер.

101. Статья 2 Органического закона об ампаро гласит: "Дело в порядке ампаро возбуждается при обжаловании любого действия, решения или бездействия органов государственной власти страны, штатов или муниципий. Оно также возбуждается при обжаловании действия, решения или бездействия со стороны граждан, юридических лиц, объединений и частных организаций, которые нарушили, нарушают или могут нарушить любые гарантии или права, защищаемые настоящим законом. Достаточным правооснованием возбуждения дела в порядке ампаро является наличие неминуемой угрозы для заявителя". Статья 3 гласит: "Дело в порядке ампаро также возбуждается в том случае, когда имеет место нарушение или угроза нарушения, в основе которого лежит правовая норма, противоречащая положениям Конституции. В этом случае в судебном постановлении по этому делу должна быть дана оценка того, действительно ли неприменима оспариваемая правовая норма, а судья обязан сообщить о соответствующем решении Верховному суду. Ампаро может также применяться одновременно с обычной процедурой оспаривания конституционности законов и других государственных нормативных актов, и в этом случае Верховный суд, если он признает это необходимым в целях конституционной защиты, может приостановить применение данной правовой нормы в отношении конкретной юридической ситуации, возникающей в связи с предполагаемым нарушением до окончания производства по делу об отмене этой нормы".

102. Статья 4 предусматривает: "Кроме того, дело в порядке ампаро возбуждается в том случае, когда тот или иной судебный орган Республики, выходя за рамки своей компетенции, выносит определение или приговор, либо постановляет произвести действие в нарушение того или иного конституционного права. В таких случаях ходатайство о применении ампаро в отношении данного решения подается в вышестоящий судебный орган, который разрешает это ходатайство, используя оперативную, упрощенную и эффективную процедуру".

103. Статья 5 гласит: "Дело в порядке ампаро возбуждается в отношении любых административных решений, судебных процедур материального характера, внесудебных насильственных действий, упущений и бездействия, которые нарушают какие-либо конституционные права и гарантии или создают угрозу их нарушения, когда отсутствует какое-либо оперативное, упрощенное и эффективное процессуальное средство, обеспечивающее конституционную защиту. Если ампаро применяется для обжалования административных решений, приведших к конкретным последствиям, или бездействия административных органов, соответствующее ходатайство может быть подано компетентному административному судье, если таковой имеется в данном месте, одновременно с судебным обжалованием соответственно административных решений или бездействия. В таких случаях судья, используя оперативную, упрощенную и эффективную процедуру, предусмотренную в статье 22, приостанавливает, если он признает это необходимым для обеспечения конституционной защиты, исполнение оспариваемого решения, чтобы гарантировать уважение данного нарушенного конституционного права до окончания рассмотрения дела".

104. Следует также отметить, что, если ампаро применяется для обжалования административного решения одновременно с судебным обжалованием данного административного решения на основании нарушения того или иного конституционного права, соответствующее ходатайство принимается к производству в любое время, даже после истечения предусмотренных законом сроков давности, при этом не требуется предварительного исчерпания административных средств защиты права.

105. С вступлением в силу Органического закона об ампаро значительно возросло число ходатайств о применении этого средства защиты, как и число судебных решений, в которых такие ходатайства были удовлетворены. Однако представляется целесообразным отметить, что до сегодняшнего дня эта процедура никогда не применялась на основании утверждения о расовой дискриминации.

106. Что касается заявлений о жестоком обращении, то в статье 374 Уголовно-процессуального кодекса предусматривается специальная процедура привлечения к судебной ответственности государственных должностных лиц за совершенные ими преступления. Эта специальная процедура, называемая "процедурой установления фактов", предусматривает производство предварительных действий с целью проверки сообщений о совершении должностными лицами уголовно наказуемых деяний в результате злоупотребления ими властью или служебным положением, после которой при наличии повода или основания выносится постановление о возбуждении уголовного дела в соответствии со статьей 98 Уголовно-процессуального кодекса, после чего оно направляется в компетентный судебный орган. Такая процедура может приводиться в действие на основании заявлений граждан, постановлений прокуратуры и, в исключительных случаях, компетентным судебным органом по собственной инициативе.

107. Компетентный судебный орган обязан произвести необходимые процессуальные действия, после чего при наличии достаточных оснований выносится постановление о возбуждении дела или предании суду данного должностного лица. Цель этих действий

заключается в проверке фактов, доведенных до сведения этого органа, – будь то в заявлениях или сообщениях граждан или представлениях суда или прокуратуры. При этом необходимо выяснить, действительно ли лицо, которому вменяется уголовно наказуемое деяние, является должностным лицом; установить, совершило ли оно это деяние при исполнении служебных обязанностей или в силу занимаемой им должности; выяснить, продолжает ли это лицо исполнять свои служебные обязанности после совершения вменяемого ему уголовно наказуемого деяния; а также истребовать информацию о процессуальных действиях, произведенных в связи с расследуемым деянием каким-либо другим судебным органом.

108. По завершении процедуры установления фактов может быть принято одно из следующих решений: i) данное должностное лицо действительно принимало участие в совершении вменяемого ему уголовно наказуемого деяния; ii) деяние, вменяемое данному должностному лицу, не носит характера уголовно наказуемого деяния.

109. В первом случае орган прокуратуры немедленно выносит соответствующее письменное постановление по признакам статьи 92 Уголовно-процессуального кодекса. После вынесения этого постановления его копия направляется в суд и работники прокуратуры приступают к производству расследования по факту данного преступления и принимают меры пресечения в отношении подозреваемого в соответствии с положениями последнего пункта уже упоминавшейся статьи 101 Уголовно-процессуального кодекса. По получении этого постановления судья направляет дело для производства предварительного следствия, по материалам которого, а также другим материалам, представленным ему прокуратурой, он может вынести постановление о заключении под стражу данного должностного лица при наличии оснований, предусмотренных в статье 162 Уголовно-процессуального кодекса, или, исходя из обстоятельств дела, распорядиться о прекращении расследования или его продолжении в соответствии с положениями статей 206 и 208 Уголовно-процессуального кодекса.

110. Во втором случае, т.е. если данное деяние не носит характера уголовно наказуемого деяния или не имеется никаких доказательств, свидетельствующих об участии данного должностного лица в его совершении, орган прокуратуры отказывает в возбуждении уголовного дела, направляя мотивированное постановление Генеральному прокурору Республики.

111. Такая ситуация может возникнуть тогда, когда по завершении процедуры установления фактов выясняется, что, хотя преступное деяние действительно имело место, лицо, подозреваемое в его совершении, не является должностным лицом; в этом случае орган прокуратуры выносит постановление о возбуждении уголовного дела в соответствии с положениями пункта 3 статьи 42 Органического закона о прокуратуре, после чего дело направляется в компетентный судебный орган. Если в совершении одного и того же деяния замешаны как частные лица, так и должностные лица, то в этом случае испрашивается санкция судебного органа на производство расследования в рамках обычной процедуры в отношении частных лиц, если оно не было начато прокуратурой по

собственной инициативе, и отдельно испрашивается разрешение на применение процедуры установления фактов в отношении данного должностного лица.

112. Несмотря на то, что прокуратура всячески стремится обеспечить точное соблюдение процедуры установления фактов, имеются сведения о том, что некоторые суды не рассматривают такие дела в первоочередном порядке, как того требуют положения статьи 939 Уголовно-процессуального кодекса.

113. Что касается права на возмещение ущерба, то действующее в Венесуэле законодательство определяет порядок возмещения ущерба, причиненного действиями должностных лиц, однако до настоящего времени в судебной практике не было случаев вынесения компетентными судами соответствующих решений на основании требования потерпевшего.

#### Статья 7

114. Территория Венесуэлы имеет весьма разнообразную топографию, что в некоторых случаях затрудняет осуществление положений Конституции относительно обеспечения образования во всех районах страны и среди всех ее жителей. Статья 55 Конституции страны, Глава II, Обязанности, устанавливает: "Образование является обязательным, при этом его уровень и условия его обеспечения устанавливаются законом. Родители и опекуны несут ответственность за выполнение этого обязательства, а государство обеспечивает выполнение этого обязательства всеми соответствующими сторонами".

115. С учетом того, что главная роль в формировании личности отводится семье, и в целях содействия всестороннему развитию личности граждан, статья 73 Конституции устанавливает: "Государство защищает семью как основную ячейку общества и заботится о ее нравственном и материальном благосостоянии. Закон защищает брак, содействует образованию неотчуждаемого семейного достояния, помогает каждой семье приобрести удобное и отвечающее санитарным нормам жилище". Статья 74 гласит: "Материнство подлежит охране, независимо от гражданского состояния матери. Принимаются необходимые законы, гарантирующие всестороннюю защиту каждого ребенка без какой-либо дискриминации с момента его зачатия до достижения им совершеннолетия и в благоприятном нравственном окружении и материальном положении".

116. Статья 75 устанавливает: "Закон предусматривает, что каждый ребенок, независимо от происхождения, должен знать своих родителей и что на родителей возлагается обязанность оказывать помощь, кормить и воспитывать своих детей, что дети и подростки должны быть защищены от злостного оставления, эксплуатации и жестокого обращения".

117. С учетом нынешней сложной экономической ситуации следует признать, что Венесуэла, как и другие страны континента, сталкивается с весьма серьезными проблемами, к числу которых, помимо экономических проблем, можно отнести безответственное отношение к вопросу о рождении ребенка и большое число беспризорных детей, в связи с чем именно женщине приходится заниматься решением социально-культурных проблем подростков. Именно поэтому законодательство Венесуэлы закрепило в Статуте о несовершеннолетних ряд норм, направленных на охрану материнства и детства, к числу которых относятся нормы, касающиеся поддержки и защиты беременных женщин, матерей и новорожденных, а также детей, начиная с грудных младенцев и кончая несовершеннолетними дошкольного, школьного и послешкольного возраста до достижения ими 18 лет, а также нормы, касающиеся оказания помощи подросткам в особых

ситуациях, и поддержки и охраны прав работающих несовершеннолетних; вся эта деятельность осуществляется под эгидой Национального института по делам несовершеннолетних.

118. С учетом необходимости создания правовой основы, обеспечивающей всестороннее развитие личности и формирование способных граждан, которые бы приносили пользу обществу, Конституция закрепляет право на образование в статье 78, которая гласит: "Каждый имеет право на образование. Государство создает и содержит школы, учреждения и заведения и финансирует их деятельность с целью обеспечения доступа к образованию и культуре без каких-либо ограничений, с учетом призвания и способностей". Статья 79 закрепляет право на свободный выбор и устанавливает: "Каждое физическое или юридическое лицо может свободно заниматься наукой и искусством". Статья 80 гласит: "Цель образования состоит в содействии всестороннему развитию личности, обучении граждан для подготовки их к жизни и практическому осуществлению демократии, развитию культуры и воспитанию чувства солидарности между людьми". Статья 81 гласит: "Образование возлагается на лиц, обладающих признанными нравственными качествами и подготовленных к преподаванию в соответствии с законом. Закон гарантирует преподавательскому составу профессиональную стабильность, режим труда и уровень жизни в соответствии с его высокой миссией".

119. В этой связи следует также упомянуть статью 83, которая гласит: "Государство способствует распространению культуры в ее различных формах".

120. В связи с вышесказанным, следует отметить, что в результате принятия различных мер, и особенно декрета № 283, касающегося Системы межкультурного двуязычного образования (СМДО), в рамках программы межкультурного двуязычного образования, которая начала осуществляться в 1986 году, в прошлом году в экспериментальном педагогическом университете в городе Маракай, штат Арагуа, состоялся выпуск первой группы преподавателей для двуязычных школ - 18 представителей этнических групп каринья, гуахибо и пиароа.

121. Кроме того, широкое распространение получило музыкальное образование в областях симфонической музыки, хорового пения, танцев и театра.

122. В этой связи необходимо отметить большие усилия, которые были предприняты в этой чрезвычайно важной области развития человека и позволили создать механизмы, ставшие вехой в истории культуры Венесуэлы. В начале 70-х годов стала осуществляться экспериментальная программа по созданию молодежных оркестров, в результате которой в 1975 году была создана Система национальных молодежных оркестров Венесуэлы. Эта Система позволила охватить во всех штатах Республики и на всех уровнях общества большое число молодых людей и раскрыть их большой потенциал.

123. В результате активного участия молодых людей были созданы организации на уровне регионов, штатов и муниципий. Программа национальных молодежных оркестров, ядром которой является симфонический оркестр им. Симона Боливара, получила в 1994 году международную музыкальную премию ЮНЕСКО, а впоследствии в 1995 году в Париже, Франция, представляла нашу страну на праздновании 50-й годовщины создания ЮНЕСКО в Сорбонне, где ее участникам на протяжении 12 минут стоя аплодировала публика.

124. Штаб-квартира этой Системы находится в театре им. Терезы Карреньо в Каракасе; в ней составляется программа выступлений, охватывающая круглый год.

-----